



**MARKSCHEME  
BARÈME DE NOTATION  
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**November / novembre / noviembre 2005**

**MODERN GREEK / GREC MODERNE /  
GRIEGO MODERNO B**

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Answers which are partially correct should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

## ΜΕΡΟΣ Α

### ΚΕΙΜΕΝΟ Α – ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΡΙΕΣ ΜΑΣ

1. A
2. B
3. Γ
4. Δ
5. Δ
6. B
7. να δουλέψει
8. να καλυτερέψουν
9. να νιώθεις
10. να διαλέξεις

**ΚΕΙΜΕΝΟ Α: [10 βαθμοί]**

**ΚΕΙΜΕΝΟ Β – ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΣΤΑ ΒΟΥΝΑ**

11. ΣΩΣΤΟ – «το μόνο απαραίτητο είναι να έχετε καλή φυσική κατάσταση»
12. ΛΑΘΟΣ – «υπάρχουν βόλτες σύντομες και εύκολες, ιδανικές για αρχάριους»  
*Η* «υπάρχουν βόλτες [...] ιδανικές για αρχάριους»
13. ΣΩΣΤΟ – «στην τιμή αυτή περιλαμβάνονται [...] και το πικ νικ ή μπάρμπεκιου»
14. Σε αυτούς που θέλουν να ξεφύγουν από τη ζωή της πόλης.  
*Η* Σε αυτούς που θέλουν να έρθουν σε επαφή με το βουνό.
15. Όλοι.  
*Η* Μπορούν να κάνουν και οι αρχάριοι και οι έμπειροι ποδηλάτες.
16. Κράνος.
17. α) οι καιρικές συνθήκες αλλάζουν γρήγορα και β) μπορεί να χαθείτε  
(σε οποιαδήποτε σειρά [2 βαθμοί])

**ΚΕΙΜΕΝΟ Β: [8 βαθμοί]**

**ΚΕΙΜΕΝΟ Γ – ΜΑΘΗΤΕΣ ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ**

18. Β, Ε, ΣΤ *(σε οποιαδήποτε σειρά [3 βαθμοί])*
19. Ότι άφησαν πολλά πράγματα ευχάριστα για την ηλικία τους.  
*Ή* Ότι στερήθηκαν τη βόλτα, τον καφέ με τους φίλους ή την ξεκούραση.
20. Στους τελικούς αγώνες.  
*Ή* Στον τελικό γύρο των 9<sup>ων</sup> Πανελληνίων Μαθητικών Αγώνων Θεάτρου.  
*Ή* Στην Αθήνα.
21. ΣΤ
22. Ε
23. Η
24. διαφέρουμε
25. βοήθεια
26. ομάδα
27. παρακολούθησαν

**ΚΕΙΜΕΝΟ Γ: [12 βαθμοί]**

**ΜΕΡΟΣ Α: [30 βαθμοί]**

## ΜΕΡΟΣ Β

### ΚΕΙΜΕΝΟ Δ – ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ... ΚΙΛΑ

#### Επικοινωνιακός στόχος:

Οδηγίες για πρόληψη της παιδικής παχυσαρκίας

#### Μήνυμα

Το κείμενο είναι μία σειρά οδηγιών για την πρόληψη της παιδικής παχυσαρκίας που δημοσιεύονται στην εφημερίδα ενός σχολείου. Οι υποψήφιοι θα πρέπει:

- να αναφερθούν στο ότι πρέπει να πάρει μέτρα τόσο η οικογένεια όσο και το κράτος,
- να βασίσουν τις οδηγίες που δίνονται σε μερικά από τα ακόλουθα σημεία που αναφέρονται στο κείμενο σχετικά με τους τρόπους πρόληψης:
  - ότι πρέπει τα παιδιά να μην τρώνε μεγάλες ποσότητες από κρέας, αλλαντικά, τυριά και πίτσες αλλά να στηρίζεται η διατροφή τους κυρίως σε λαδερά φαγητά, όσπρια, φρούτα και λαχανικά,
  - ότι πρέπει τα παιδιά να αποφεύγουν να τρώνε σε εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης ή πρόχειρα σνακς,
  - ότι πρέπει να απαγορεύονται οι διαφημίσεις τροφίμων και ποτών για παιδιά,
  - ότι πρέπει να διατίθενται υγιεινά προϊόντα στα σχολεία,
  - ότι πρέπει τα παιδιά να κάνουν περισσότερη γυμναστική και να μην αρκούνται μόνο στη γυμναστική που γίνεται στο σχολείο,
  - ότι πρέπει να φτιαχτούν παιδότοποι για να παίζουν τα παιδιά,
  - ότι πρέπει να γίνουν πεζόδρομοι για ασφαλές περπάτημα και ποδηλασία,
  - ότι πρέπει να γίνει ενημέρωση του κόσμου.

Οι υποψήφιοι πρέπει να διατυπώσουν τις παραπάνω πληροφορίες με δικές τους φράσεις, χωρίς να αντιγράψουν μεγάλα κομμάτια από το κείμενο.

#### Ύφος

Οι υποψήφιοι θα πρέπει να έχουν δημοσιογραφικό ύφος και να προσπαθήσουν να κάνουν το άρθρο τους ενδιαφέρον και ζωντανό προκειμένου να τραβήξουν την προσοχή του αναγνώστη. Προσοχή πρέπει να δοθεί στη γλωσσική ακρίβεια και σαφήνεια.

Η κατανόηση του αρχικού κειμένου είναι 'ικανοποιητική' (επίπεδο 5) αν τέσσερα από τα μέτρα έχουν συμπεριληφθεί.

Η κατανόηση του αρχικού κειμένου είναι 'πολύ καλή' (επίπεδο 9) αν έξι από τα μέτρα έχουν συμπεριληφθεί.

(Βλέπε το Written Response, σελ.54-55 του οδηγού για τη Γλώσσα Β.)

**ΜΕΡΟΣ Β: [10 βαθμοί]**

**ΣΥΝΟΛΟ: [40 βαθμοί]**